

LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name. The wings are symmetrical and extend horizontally from the central hourglass element.

INSTRUCTION MANUAL / MANUEL D'INSTRUCTIONS

LONGINES est heureuse que vous ayez porté votre choix sur une pièce de sa collection, digne héritière du savoir-faire de la marque qui s'est construit dans la recherche croisée d'exigence technique et d'élégance intemporelle.

La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. vous accorde, à partir de la date d'achat, une garantie de vingt-quatre (24) mois sur l'ensemble des modèles de montres LONGINES® et, pour les modèles de montres automatiques achetés à partir du 1^{er} janvier 2021, une garantie de cinq (5) ans, aux conditions définies dans la présente garantie. Tous les bracelets de montres bénéficient d'une garantie internationale de 24 mois pour des défauts de matériaux ou de fabrication. La garantie internationale LONGINES couvre les défauts de matériaux et de fabrication existant au moment de la livraison de la montre LONGINES achetée (« les défauts »). La garantie n'entre en vigueur que si le certificat de garantie est daté et rempli complètement par un concessionnaire officiel LONGINES (« certificat de garantie valide »). Pendant la durée de la garantie et sur présentation du certificat de garantie valide, vous avez droit à ce que tout défaut soit réparé gratuitement. Au cas où les conditions d'utilisation normales de votre montre LONGINES ne pourraient être rétablies par des réparations, la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. s'engage à la remplacer par une montre LONGINES identique ou aux caractéristiques similaires. La garantie de la montre de remplacement échoit au terme de la garantie de la montre remplacée.

Cette garantie ne couvre pas :

- la durée de la pile;
- l'usure normale et le vieillissement (par exemple les rayures de la boîte et/ou glace ; l'altération de la couleur et/ou du matériau, des boîtes, des bracelets et des chaînes non métalliques, tel que cuir, textile, caoutchouc; le revêtement PVD; la teinte du bronze);
- les dégâts à toute partie de la montre découlant d'une utilisation inappropriée/abusive, d'un manque

de soin, de négligence, d'accidents (coups, bosserures, écrasements, bris de la glace, rayures lors du changement du bracelet etc...), d'une utilisation incorrecte de la montre ainsi que de l'inobservation du manuel d'instructions.

- les dommages indirects ou consécutifs, quels qu'ils soient, résultant de l'utilisation, du non-fonctionnement, de défauts ou d'un manque de précision de la montre LONGINES;
- une montre LONGINES manipulée par une personne non agréée (par exemple pour le remplacement de la pile, les services ou réparations) ou dont l'état d'origine a été altéré hors du contrôle de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

Toutes autres prétentions à l'égard de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., par exemple pour des dommages additionnels à ceux définis dans la présente garantie, sont expressément exclues, à l'exception des droits impératifs que l'acheteur peut faire valoir à l'encontre du fabricant.

Cette garantie du fabricant :

- est indépendante de toute garantie pouvant être fournie par le vendeur et pour laquelle il engage sa seule responsabilité ;
- n'affecte en rien les droits de l'acheteur envers le vendeur ni tout autre droit impératif dont il pourrait disposer à l'encontre de ce dernier.

Le service à la clientèle de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. assure la parfaite maintenance de votre montre LONGINES. Si votre montre nécessite des soins, confiez-la à un concessionnaire officiel LONGINES ou à un Centre de service LONGINES autorisé que vous trouverez sur notre site www.longines.com : ils peuvent garantir un service correspondant aux standards de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A.

*Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, Suisse.

LONGINES® est une marque enregistrée.

Vous avez acquis une montre LONGINES et nous en sommes ravis. Nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions avant la première utilisation de votre montre LONGINES afin d'assurer son bon fonctionnement et sa durabilité. Si vous souhaitez de plus amples renseignements au sujet de votre montre ou si elle est équipée d'une complication, vous pouvez accéder à des informations détaillées et des tutoriels en vous connectant sur notre site internet www.longines.com/instruction-manual ou en scannant le code QR.







Garantie internationale	2
Étanchéité	3
Réglage	4-5-6
Carte de garantie Longines	7

Précautions concernant l'étanchéité

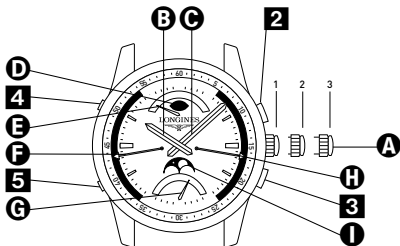
L'étanchéité d'une montre peut être affectée par une altération due au séchage des joints ou par un choc accidentel sur la couronne. Pour aider à préserver l'étanchéité de votre montre, nous vous recommandons de la rincer à l'eau douce après tout contact avec de l'eau de mer et de faire contrôler l'étanchéité de votre montre une fois par an par un Centre de service LONGINES agréé. N'ouvrez en aucun cas votre montre vous-même.

IMPORTANT! N'activez jamais la couronne de mise à l'heure et/ou les poussoirs lorsque la montre est sous l'eau et assurez-vous que la couronne et les poussoirs soient poussés/vissés avant chaque immersion dans l'eau.

	1	2	3	4	5
	Aucune	Non étanche	non	non	non
3 bar 	Étanche jusqu'à une surpression 3 bar (30 m)*		oui	oui	oui
5 bar 	Étanche jusqu'à une surpression 5 bar (50 m)*		oui	oui	oui
10 bar 	Étanche jusqu'à une surpression 10 bar (100 m)*		oui	oui	oui
30 bar 	Étanche jusqu'à une surpression 30 bar (300 m)*		oui	oui	oui

- 1 indication sur le fond du boîtier
- 2 signification*
- 3 pluie, se laver les mains
- 4 douche, vaisselle, ménage et bain
- 5 natation, plongée avec tuba

* Les valeurs indiquées en mètres pour l'étanchéité sont équivalentes à la surpression appliquée selon la norme ISO 22810.



A Couronne

B Aiguille des heures

C Aiguille des minutes

D Indicateur 24H

E Aiguille des jours de la semaine

F Aiguille 24 heures (24H deuxième fuseau horaire)

G Petite seconde rétrograde

H Quantième à aiguille

I Phases de la Lune

2 Poussoir-correcteur des jours

3 Poussoir-correcteur de date (quantième)

4 Correcteur de l'aiguille des 24H

5 Correcteur des phases de la Lune

Indique les heures et les minutes et, par affichage rétrograde, la petite seconde, le jour, la date, l'heure du second fuseau horaire, ainsi que les phases de la Lune et l'indicateur jour/nuit.

Les positions **2** et **3** de la couronne permettent de corriger l'heure, la minute et la seconde, et par corrélation le jour, la date et l'heure du second fuseau horaire.

Évitez toute correction de la date et ne manipulez pas les poussoirs-correcteurs 2 et 3 entre 20h00 et 03h00 du matin, au risque d'endommager le mécanisme.

Tirez la couronne en position **3**, l'aiguille des secondes est stoppée. Par cette action, les aiguilles du jour, du quantième et du fuseau horaire 24 H se positionnent en dehors des secteurs rétrogrades. Tourner la couronne en avant ou en arrière pour que les aiguilles soient positionnées à midi (le soleil de l'indicateur 24 h doit être visible entièrement). Repoussez la couronne en position **1**.

Mise à l'heure et stop seconde

Tirez la couronne en position **3** au moment où l'aiguille de la petite seconde (située à 6h) revient à 0. Par cette action, les aiguilles du jour, du quantième et du fuseau horaire 24 H se positionnent en dehors des secteurs rétrogrades. Tournez la couronne en avant ou en arrière jusqu'à affichage de l'heure désirée.

Dès que l'heure est synchronisée, repoussez la couronne en position **1**.

Cette correction influence également l'heure du second fuseau horaire, le jour et la date après chaque passage à minuit, et est effective lorsqu'on repousse la couronne en position **1**.

Si vous n'avez pas porté votre montre mécanique, un remontage manuel d'une trentaine de tours est nécessaire.

Correction rapide de l'heure

Tirez la couronne en position **2**. Par cette action, les aiguilles du jour, du quantième et du fuseau horaire 24 H se positionnent en dehors des secteurs rétrogrades.

En tournant la couronne vers l'avant ou vers l'arrière, vous faites avancer ou reculer l'aiguille des heures par pas successifs d'une heure entière, sans influencer l'indication des minutes et des secondes.

Veillez-vous référer à l'indicateur 24 H pour ajuster les heures désirées en fonction du matin ou de l'après-midi.

Correction des jours

Appuyer sur le poussoir-correcteur **2** situé à 2 heures pour corriger le jour de la semaine à l'aide de l'outil correcteur.

Correction de la date (quantième)

Appuyer sur poussoir-correcteur **3** situé à 4 heures pour corriger la date à l'aide de l'outil correcteur.

Correction de l'heure du second fuseau horaire (aiguille 24 heures)

Appuyer sur le correcteur **4** pour corriger l'heure du second fuseau horaire par pas successifs d'une heure entière, sans influencer l'indication des minutes et des secondes.

Indicateur 24 heures : au cas où vous ne souhaitez pas utiliser la fonction Second fuseau horaire, vous pouvez la transformer en indicateur 24 heures en synchronisant l'aiguille du second fuseau horaire avec votre heure locale (système horaire sur 24 heures).

Évitez toute correction des phases de la Lune entre 15h00 et 18h00, cette fonction n'étant pas active durant ce laps de temps.

Correction des phases de la Lune

Appuyer sur le correcteur **5** jusqu'à ce que la pleine Lune apparaisse au centre du guichet des phases de la Lune.

Déterminez la date de la dernière pleine Lune et appuyez sur le poussoir - correcteur d'autant de fois qu'il s'est écoulé de jours depuis la dernière pleine Lune.

Veillez prendre note qu'en employant la correction rapide de l'heure la synchronisation avec l'indicateur 24 h sera modifiée.

Synchronisation de l'heure du second fuseau horaire / Indicateur 24 heures

Exemple : vous êtes à l'heure locale de la Suisse, il est 8 heures du matin, vous savez qu'il y a + 8 heures de décalage horaire avec le Japon.

Deux variantes s'offrent à vous :

Variante A

Synchronisez le second fuseau horaire avec l'heure locale, en utilisant le poussoir-correcteur **4**.

Votre montre reste à la date et à l'heure locale de la Suisse. Appuyez sur le poussoir - correcteur **4** pour corriger l'heure du second fuseau horaire de manière à positionner l'aiguille 24 heures sur le chiffre 16 (heure du Japon).

Variante B

Vous voyagez au Japon et désirez que votre montre indique la date et l'heure locale du Japon

Synchronisez le second fuseau horaire avec l'heure locale, en utilisant le poussoir-correcteur **4**.

Tirez la couronne en position **2**. Par cette action, les aiguilles du jour, du quantième et du fuseau horaire 24 H se positionnent en dehors des secteurs rétrogrades.

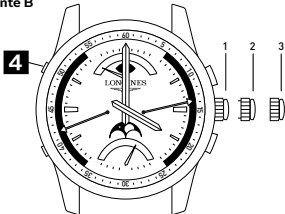
Corrigez l'heure en tournant la couronne en avant pour positionner l'aiguille des heures sur 4 (16 h - heure du Japon).

Repoussez ensuite la couronne en position **1**. L'affichage du second fuseau horaire reste sur 8 heures (heure de la Suisse).

Variante A



Variante B



LONGINES

En scannant avec l'appareil photo de votre smartphone le QR code de la carte de garantie de votre montre, vous accéderez au site web LONGINES. Vous y trouverez, entre autres, le manuel d'instructions spécifique de votre montre, disponible en 33 langues, ainsi que les conseils d'entretien et les conditions de garantie.

CARTE DE GARANTIE LONGINES



This warranty certificate is only valid if duly completed by an authorised Longines retailer. For specific information, please refer to www.longines.com/warranty or scan the QR code.

Ce certificat de garantie n'est valable que dûment complété par un détaillant Longines agréé. Pour plus d'informations, veuillez consulter www.longines.com/warranty ou scanner le code QR.

Date: Purchase/achat

20	01	2021
Day/Mo	Month/ Mois	Year/Année

J.61TF 200001

Retailer/Détaillant

ZOPPI
JUWELIER - CHUR

Reference no./N° de Référence
L 4.805.4.11.6
Serial no./N° de Série
49385722

F2.41.2-001

PRODUCT COVER HERE TO LOCATE YOUR PRODUCT ID

Vous pouvez également accéder à ces informations par le QR code qui se trouve dans ce manuel d'instructions ou en tapant : www.longines.com/instruction-manual

LONGINES

The Longines logo, featuring a stylized winged hourglass, is positioned centrally below the brand name.

www.longines.com/instruction-manual